

Metodologías para la enseñanza de lenguas a lo largo de la Historia

- Método tradicional de gramática y traducción.
- Método directo.
- Método audiolingual o audio-oral.
- Enfoque oral o situacional.

De la revolución cognitiva a nuestros días:

- Respuesta física total (Asher, 1965).
- Sugestopedia.
- Enfoque natural.
- Enfoque comunicativo.

MÉTODO TRADICIONAL DE GRAMÁTICA Y TRADUCCIÓN (1840-1910)

Los principios y objetivos básicos del método tradicional se basan principalmente en el desarrollo mental, hay que capacitar al alumnado para la lectura y el conocimiento de la literatura. El profesor/a se presenta como una autoridad y los estudiantes deben seguir sus órdenes. Es importante que el alumnado entre en contacto con la cultura de la lengua extranjera que se va a estudiar y conocer la gramática de la misma. Se busca la traducción correcta de textos literarios y hablar la lengua a la perfección no es el objetivo básico.

Las principales técnicas utilizadas en las clases es trabajar con obras literarias así como la lectura del texto y hacer una traducción directa e inversa. Se trabaja también con el vocabulario para la traducción y los cognados y pseudocognados buscando las semejanzas y diferencias en el vocabulario. A la hora de las explicaciones se utiliza la lengua materna de los/las estudiantes y se memorizan listas de vocabulario (con sinónimos y antónimos). En este método no se trabajan las destrezas orales y para el alumnado no se dan muchas oportunidades para hablar y no se atienden las necesidades básicas de los mimos.

MÉTODO DIRECTO

En este método, al contrario que el anterior, si se busca que los estudiantes hablen, no se basa en la traducción ni en la corrección, sí que se practican las estructuras gramaticales. En este método es importante destacar a Lambert Sauver (1826-1907) y Maximilian Berlitz (1852-1921).

El objetivo básico es que el alumno/a se comunique lo antes posible y deje de pensar en su lengua materna, se presentan situaciones de la vida cotidiana para el inicio de una conversación y adquisición del lenguaje oral. Para ello se utilizan fotografías, mapas, objetos e incluso gestos y las unidades didácticas están estructurados en torno a una situación específica de la vida cotidiana. El alumnado es el que aprende la gramática inductivamente y se hace más hincapié en el vocabulario. Se obtienen las destrezas básicas a partir del dictado y la redacción y al final es importante la destreza oral y la expresión escrita.

MÉTODO AUDIOLINGUAL O AUDIO-ORAL

El método audiolingual o audio-oral se da en la primera mitad del S.XX y se inspira en la psicología conductista y la lingüística estructural. Este método como podemos observar está basado fundamentalmente en la lengua oral y la escritura se encuentra en segundo lugar. El eje principal es el habla y hay que adquirir hábitos de la segunda lengua para olvidar la nativa, por lo que las explicaciones gramaticales son escasas y breves. El profesor/a es la figura actica que dirige y controla a los/las estudiantes y es el modelo a imitar. En

cuanto a los errores se corrigen rápidamente para evitar la mala utilización de los mismos.

LEYES

- De Contigüidad: cuando dos experiencias se han producido juntas, el recuerdo de una trae a la memoria la otra.
- De Ejercitación: cuánto más se practique la respuesta, mejor se retiene.
- De intensidad: cuanto más intensamente se practique, mejor se profundiza.
- De asimilación: una condición estimulante tiende a provocar la misma respuesta conectada a condiciones de estímulo similares.
- Ley de efecto: si las condiciones son satisfactoria la respuesta se refuerza.

Los aspectos negativos de este método podríamos decir que no se incita a que el alumno/a cree sus propias conclusiones y se aprende sin entender, la memorización es lo que se busca. Pero si que se presenta un mayor desarrollo en las destrezas orales y hace hincapié en aspectos culturales y situaciones cotidianas.

ENFOQUE ORAL O SITUACIONAL

El enfoque oral o situacional nace en Gran Bretaña y buscan superar el método directo. La teoría base es el estructuralismo británico. Sus principales objetivos

las situaciones y el desarrollo de las destrezas básicas a través de la automatización de las estructuras.

La lengua oral es la base principal, los contenidos se introducen y se practican situacionalmente con una programación claramente estructural. En este método al igual en otros anteriores el profesor/a es el que dirige las clases y

sirve de modelo, la corrección de errores es inmediata y también se utilizan fotografías, gestos o mímica. En cuanto a la gramática la enseñanza es inductiva con estructuras gramaticales a través de ejemplos. Resumiendo tiene similitudes con el método audiolingual.

De la revolución cognitiva a nuestros días

A partir de aquí hay una revolución cognitiva de Psicolingüística y se da importancia a los factores cognitivos en el aprendizaje así como el abandono en la imitación como proceso.

Los modelos que utilizan son los de innatismo (la capacidad de desarrollo del lenguaje), el constructivismo de **Piaget** (la adquisición de una lengua debe concebirse en contexto del desarrollo intelectual y se rechaza la imitación) y por último el constructivismo de **Vigotski-Luria** (pensamiento y lenguaje con gran importancia en la búsqueda de desarrollo próximo).

En cuanto a la lingüística Chomsky es de gran importancia con la teoría del generativismo. Se rechaza la psicología basada en el estímulo-respuesta. En la mente humana existen principios generales de estructuración del lenguaje que

automática cuando el niño está expuesto a la lengua (dispositivo de adquisición del lenguaje). El aprendizaje de una lengua es un proceso de verificación de hipótesis.

Los principales métodos que se dan a partir de aquí son los siguientes:

- Respuesta Física Total (Asher, 1965).
- Sugestopedia.
- Enfoque Natural.
- Enfoque comunicativo.

RESPUESTA FÍSICA TOTAL (RFT)

El creador fue James Asher (1965) y se basa en Piaget en la utilización del lenguaje como mecanismo de representación que constituye la culminación del desarrollo de inteligencia sensomotriz. Las destrezas se aprenden rápidamente y se apele al sistema psicomotriz de/lal estudiante. Se intenta que el alumnado comprenda antes de que hable, no hay que enseñar una lengua hasta que no se haya adquirido un cierto dominio de la comprensión. Se centra en el significado y no en la forma y a través de la audición se adquieren otras destrezas para el aprendizaje.

La única lengua que se usa en clase es la que se va a aprender, pero se explica en la lengua nativa lo que se va a hacer. La comprensión auditiva debe ser desarrollada antes de cualquier actividad oral. El estudiante nunca debe ser

una gran importancia de gramática y vocabulario, pero más por significado que por forma. El alumnado aprende la cultura y la vida cotidiana y el principal propósito es divertirse aprendiendo, se tienen en cuenta los sentimientos de los alumnos para evitar el estrés.

Resumiendo, es difícil enseñar conceptos abstractos y se cometen muchos errores fonéticos.

ENFOQUE NATURAL

El fundador de este método es Tracy Terrell (1977) que acepta el modelo innatista. Se concibe el lenguaje como actividad creativa por los procesos cognitivos de los/las hablantes. Aquí la lengua es el método de comunicación y hay un rechazo directo a métodos como el Audio-Oral. Hay una importancia del significado, el léxico es el factor de comprensión y producción de mensajes con significado. Las actividades están diseñadas para desarrollar la competencia comunicativa de la segunda lengua a través del uso del lenguaje en situaciones de comunicación, por eso el objetivo es la comunicación inmediata, no la corrección gramatical ya que la expresión oral surgirá sola. Se adoptan técnicas de otros métodos, como el Método directo. La explicación y la práctica formal gramatical, en su mayoría, se hacen fuera de clase.

Se puede dar una valoración positiva puesto que destaca la importancia de la implicación afectiva del alumno/a, es decir, se anima al alumnado y la atmósfera en la clase es muy afectiva y cálida y la lengua se aprende con actividades personalizadas.

APRENDIZAJE COMUNITARIO O TUTELADO

Este aprendizaje se basa en técnicas humanísticas basadas en la Psicoterapia. El creador fue Charles Curran (1976). Este método se basa sobre todo en que el individuo debe ser entendido y ayudado en el proceso de satisfacer valores y objetivos personales, que se hace mejor en comunidad. El objetivo principal es que se aprenda a usar la segunda lengua comunicativamente y también sobre su propio aprendizaje, responsabilizándose de él. La forma y el significado son indispensables, pero también las funciones lingüísticas referidas a intencionalidades del hablante teniendo en cuenta el contexto social de comunicación. El aprendizaje es un proceso de maduración, cognitivo y afectivo en la interacción. Es mejor que el número de alumnos/as sea como mucho hasta 12 y el profesor/a presta ayuda como consejero/a para que se expresen libremente. Es muy importante la expresión oral desde un principio aunque luego se trabaja con textos escritos y gramática. Hay una autoevaluación por parte del alumnado. La parte más negativa de esta metodología es que no se

uso específico de libro ni programación predeterminada.

MÉTODO SILENCIOSO

Este método fue creado por Caleb Gattegno (1976) y se basa en el principio de que la mente es un agente activo capaz de construir su propio criterio para el aprendizaje. Los hablantes son capaces de crear y de descubrir reglas y estructuras de una lengua. El objetivo es que el alumnado sea capaz de usar la lengua para la expresión personal de sentimientos, opiniones, ideas, pensamientos, percepciones principalmente de forma oral y de manera casi idéntica a como lo hace el hablante nativo. *“El profesor trabaja con el estudiante, el estudiante con la lengua”.*

El profesor/a permanece callado la mayor parte del tiempo. Es guía en la comprobación de hipótesis, guionista que planifica la acción. Se presta atención a la pronunciación y a las cuatro destrezas básicas que están unidas desde el principio porque se refuerzan unas a otras. Lo más importante es que no se usa la imitación ni la memorización mecánica, la lengua materna sólo se usa para instrucciones y retroalimentación. No hay exámenes ni trabajos para casa, todo

el profesor raramente corrige, se propone autocorrección y autocorrección por parejas.

SUGESTOPEDIA

El creador fue el psiquiatra Lozanov (1978), se intenta superar las barreras psicológicas y hay un uso de técnicas de relajación y concentración que ayudan a activar los recursos subconscientes y a retener grandes cantidades de vocabulario y estructuras.

Aquí es importante la teoría del lenguaje:

Teoría del lenguaje:

- **Autoridad:** se recuerda mejor la información procedente de una fuente autoritaria.
- **Infantilización:** el aprendizaje se ve favorecido si el profesor/a y estudiante asumen los papeles respectivos de padre/madre e hijo/hija.
- **Doble fuente de aprendizaje:** se aprende a través de instrucción directa y del entorno.

la monotonía, variar tono, ritmo de lecturas, acompañadas de fondo musical relajante.

- **Objetivo:** acelerar proceso de aprendizaje para la vida cotidiana, recurriendo a procesos mentales del alumno/a.

Apelar a un estado intermedio entre el inconsciente y el consciente.

Se trabaja la comunicación en situaciones reales, pues importa más el uso que la forma, también se practica la lectura y la expresión escrita aunque lo más importante es el vocabulario y la expresión oral. El profesor/a funciona con autoridad en la clase, pero está abierto a las opiniones de los alumnos/as e interactúa con ellos/as.

Técnicas:

- **1º concierto o concierto activo:** después de presentación de historia en que aparece el diálogo y sobre la llamada de atención sobre la cuestión gramatical. Los alumnos/as cuentan con doble versión (L1-L2) mientras profesor/a lee el texto en voz alta con música clásica de fondo. Los alumnos/as escuchan practicando técnicas de respiración/concentración.

estudiantes con los ojos cerrados escuchan la lectura a velocidad normal.

Música barroca de fondo.

- **3a fase:** activación de lo aprendido: lectura por estudiantes, actividades variadas, canciones, juegos, etc.

ENFOQUE COMUNICATIVO

El enfoque comunicativo procede de Gran Bretaña y pone de relieve la necesidad de desarrollar capacidad de uso de lenguas mediante el conocimiento de significados, formas lingüísticas y funciones. Se basa en la teoría de la lengua como medio de comunicación. Destacan Wilkins (1972) y Jonson y Littlewood (1984). El objetivo es que el alumno/a se comunique lo más adecuadamente posible en la lengua que está aprendiendo. La enseñanza está centrada en el estudiante y sus necesidades.

Principios:

que uso de lengua es necesario para alcanzar un fin que tenga sentido para el estudiante favorecen aprendizaje.

- **De significado** (*Meaningfulness Principle*): la lengua que tiene sentido para el/las estudiante se afianza y se sostiene el proceso de aprendizaje. Las actividades se seleccionan teniendo en cuenta de qué manera posibilitan uso auténtico y significativo del lenguaje por parte del/la estudiante.

Se abordan las cuatro destrezas desde el principio. El profesor/a facilita el proceso de comunicación entre los/las estudiantes, actúa como participante, proporciona recursos, procedimientos y actividades para el proceso de aprendizaje y las necesidades del alumnado.

BIBLIOGRAFÍA

- **Melero, P. (2000).** *Métodos y enfoques en la enseñanza/aprendizaje del español como lengua extranjera.* Madrid: Edelsa.
- **Richards, J. y Rodgers, T. (1986).** *Enfoques y métodos en la enseñanza de idiomas.* Madrid: Cambridge University Press, 1998.
- **Sánchez, A. (1997).** *Los métodos en la enseñanza de idiomas. Evolución histórica y análisis didáctico.* Madrid: SGEL.
- **PIAGET, J. (1980):** *Psicología y pedagogía.* Barcelona, Ariel.

